

المصطلح بالإنجليزي والعربي

Public law 1 / (قانون عام)

Private law 2 / (قانون خاص)

Constitutional law 3 / (قانون دستوري)

Administrative law 4 / (قانون إداري)

Criminal law 5 / (قانون جنائي)

Court of Cassation 6 / (محكمة النقض)

Court of Appeal 7 / (محكمة الاستئناف)

Speech for the defense 8 / (مرافعة الدفاع)

Pleadings are closed 9 / (إقفال باب المرافعة)

Provisions of Sharia 10 / (أحكام الشريعة الإسلامية)

Court's jurisdiction 11 / (اختصاص المحكمة)

Real estate registration 12 / (التسجيل العقاري)

Legal representative 13 / (الممثل القانوني)

Statement of claim 14 / (صحيفة الادعاء)


Burden of proof 15 / (عبء الإثبات)

| | | |
|----------------------------|-------------------------|----|
| (تنفيذ الحكم) | Enforcement of judgment | 16 |
| (كشف حساب بنكي) | Bank statement | 17 |
| (السحب على المكشوف) | Overdraft | 18 |
| (حساب توفير) | Savings account | 19 |
| (التسهيلات الائتمانية) | Credit facility | 20 |
| (خطاب الاعتماد) | Letter of credit (L/C | 21 |
| (حوالة الحق) | Assignment of rights | 22 |
| (التضخم) | Inflation | 23 |
| (الانكماش النقدي) | Deflation | 24 |
| (ارتفاع قيمة العملة) | Currency appreciation | 25 |
| (السياسة النقدية) | Monetary policy | 26 |
| (دولة متقدمة) | Developed country | 27 |
| (دولة نامية) | Developing country | 28 |
| (عرف دستوري) | Constitutional custom | 29 |
| (الأمة العربية والإسلامية) | Arab and Islamic Nation | 30 |
| (دولة اتحادية) | Federal state | 31 |
| (دولة ديمقراطية) | Democratic state | 32 |

| | |
|--|----|
| Electronic voting (تصويت إلكتروني) | 33 |
| Right to strike (حق الإضراب) | 34 |
| Right to pardon (حق العفو) | 35 |
| Economic and social rights (حقوق اقتصادية واجتماعية) | 36 |
| Citizens' rights and freedoms (حقوق وحريات المواطنين) | 37 |
| Individual rights (حقوق فردية) | 38 |
| Legislative authority (سلطة تشريعية) | 39 |
| Executive authority (سلطة تنفيذية) | 40 |
| Principles of Islamic Sharia (مبادئ الشريعة الإسلامية) | 41 |
| Sharia (الشريعة) | 42 |
| African continent (القارة الإفريقية) | 43 |
| Offer and acceptance (الإيجاب والقبول) | 44 |
| Death (وفاة / موت) | 45 |
| Lapse of time (انقضاء الوقت) | 46 |
| Multiple agreement (اتفاق متعدد الأطراف) | 47 |
| (General Power of Attorney) (وكالة قانونية عامة) | 48 |
| Termination of contract (إنهاء العقد) | 49 |

| | |
|--|----|
| (الخدمة المدنية) Civil service | 50 |
| (دائرة التعويضات / المطالبات) Claims department | 51 |
| (مفاوضات) Negotiation | 52 |
| (القنصل العام) Consul General | 53 |
| علاقات دبلوماسية Diplomatic relations | 54 |
| (حصانة دبلوماسية) Diplomatic Immunity | 55 |
| (جواز السفر الدبلوماسي) Diplomatic Passport | 56 |
| (علاقات دولية) International relations | 57 |
| (صراع دولي) International Conflict | 58 |
| (تجارة دولية) International trade | 59 |
| الجرف القاري (الامتداد القاري) Continental shelf | 60 |
| (القوات المسلحة) Armed forces | 61 |
| سياسات اقتصادية Economic policies | 62 |
| القانون الدولي العام Public international law | 63 |
| منظمات دولية International organisations | 64 |
| الأمم المتحدة United Nations | 65 |
| Treaty / Convention معاهدة | 66 |

| | |
|--------------------------|----|
| Peace agreement | 67 |
| اتفاق / معاهدة سلام | |
| International Custom | 68 |
| (العرف الدولي) | |
| Minority rights | 69 |
| (حقوق الأقليات) | |
| Abstention | 70 |
| (الامتناع عن التصويت) | |
| Secretary-general | 71 |
| (الأمين العام) | |
| Security Council | 72 |
| (مجلس الأمن) | |
| International succession | 73 |
| (الاستخلاف الدولي) | |
| Self-determination | 74 |
| (تقرير المصير) | |

 الحلول النهائية للأسئلة والتدريبات (الموجوده ف الكتاب)

- تدريب (C): ترجمة الجمل

The court adjourned the hearing until the next session (قررت المحكمة تأجيل الجلسة إلى الموعد القادم).

The speech for the defense was long and comprehensive (كانت مرافعة الدفاع طويلة وشاملة).

The judge closed the pleadings and set the date for the verdict (أقفل القاضي باب المرافعة وحدد موعداً للحكم).

The court rejected the statement of claim (الادعاء). (رفضت المحكمة صحيفة

The defendant submitted a statement of defense to the court (قدم المدعى عليه صحيفة دفاع للمحكمة).

صفحة 23 - تدريب (D): صح أو خطأ

(Administrative law deals with relations between individuals. (F

(Criminal law is an example of private law. (F

(The law of obligation is an example of private law. (T

(Commercial law regulates commercial relations. (T

The Court of Cassation is the highest court in the judicial system.
(T

صفحة 28 - أكمل الفراغ

. A criminal conviction usually ends with a(Sentence

.The parliament enacts new(Legislation) to regulate taxes

.The witness gave his(Testimony) before the court

.The (Burden) of proof lies on the plaintiff in civil cases

.The judge ordered the immediate(Release) of the accused

صفحة 27 - تدريب (A): المطابقة

محكمة النقض: Court of Cassation

المدعى عليه: Plaintiff

جريمة إهانة المحكمة: Contempt of court

محكمة الاستئناف: Court of Appeal

المدعي: Defendant

صفحة 31 - تدريب (B): الاختيار من متعدد

"محكمة الاستئناف" تعني: (b) Court of Appeal

"عبء الإثبات" يقابله بالإنجليزية: (b) Burden of proof

"الحكم الجنائي/العقوبة" بالإنجليزية هو: (a) Sentence

صفحة 1602 - تدريب (A): الاختيار من متعدد

Which term refers to a system where the king has absolute power? b) Absolute monarchy

What is the principal source of legislation in Egypt? b) Sharia principles

What does universal suffrage mean? c) All citizens can vote without discrimination

صفحة - ترجمة الجمل

The parliament expressed a vote of confidence in the government. (أعرب البرلمان عن منح الثقة للحكومة.)

The Constitution guarantees citizens' rights and freedoms. (يضمن الدستور حقوق وحريات المواطنين.)

A void contract has no legal effect. (العقد الباطل ليس له أي أثر قانوني.)

The executive authority is responsible for implementing laws passed by parliament (السلطة التنفيذية مسؤولة عن تنفيذ القوانين التي يقرها البرلمان).

صفحة - تدريب صح أو خطأ

"A. "Proximate damages" تعني الأضرار البعيدة الاحتمال. (F)

"B. "Civil rights" تعني الحقوق التي يتمتع بها المواطنون مثل حرية التعبير والتمثيل. (T)

"C. "Signature" عنصر أساسي في صحة العقد. (T)

"E. "Negotiation" يقصد به المفاوضات بين الأطراف قبل التعاقد. (T)

صفحة 147 - تدريب الاختيار من متعدد (القانون الدولي)

"Bilateral treaty" يقصد بها: أ) معاهدة ثنائية

"Ceasefire" يقابله: ج) وقف إطلاق النار

صفحة 1604 - الاختيار من متعدد (القانون الدولي)

"Diplomatic Immunity" تعني: أ) حصانة دبلوماسية

"Exclusive Economic Zone" تعني: أ) المنطقة الاقتصادية الخالصة

صفحة - تدريب المحاكم الدولية (Multiple Choice)

Which of the following is the principal judicial organ of the United Nations? b) International Court of Justice (ICJ)

Which court is the highest in the European Union and interprets (EU law? a) European Court of Justice (ECJ)

صفحة 1604 - 1606 - ترجمة الجمل الإضافية

Sovereignty is the basis for the) (الدول. (السيادة أساس استقلال الدول). (independence of states)

The Security Council is responsible for maintaining international (مجلس الأمن مسؤول عن حفظ السلم والأمن الدوليين). peace and security

The Organization is based on the principle of the sovereign (تستند المنظمة على مبدأ المساواة في السيادة بين جميع أعضائها). equality of all its Members

.The family is the natural and fundamental group unit of society (الأسرة هي الوحدة الجماعية الطبيعية والأساسية للمجتمع).

The State and society shall ensure the protection of the rights of (تكفل الدولة والمجتمع حماية حقوق الأسرة). the family

Al-Azhar promotes the message of tolerance and peace (الأزهر الشريف يدعو لرسالة التسامح والسلام).

وشكرااا

دعوة ليا من قلبك 

محمد احمد المريجي

2025/12/14

